

Jean-Pierre DESCLÉS
Gaëll GUIBERT

LE DIALOGUE, FONCTION PREMIÈRE DU LANGAGE

Analyse énonciative de textes



PARIS
HONORÉ CHAMPION ÉDITEUR
2011

www.honorechampion.com

TABLE DES MATIÈRES

INTRODUCTION	7
PREMIÈRE PARTIE : LE DIALOGUE DANS LA THÉORIE DE L'ÉNONCIATION	13
1 SYSTÈME ÉNONCIATIF ET ANALYSE DE DONNÉES TEXTUELLES	15
1.1. Introduction.....	15
1.2. Faiblesse des systèmes de représentations	19
1.3. Systèmes de représentations métalinguistiques/linguistiques	24
1.4. Les théories du signe ne sont pas assez opératoires	27
1.5. La distinction langage/langues est peu articulée en général.....	32
1.6. Systèmes de représentations métalinguistiques (SR μ) énonciatifs	35
1.6.1. Introduction de l'énonciateur JE ₀ dans SR μ	37
1.6.2. Conséquences.....	43
1.7. Quelques remarques conclusives	46
2 QUELQUES OPÉRATIONS ÉNONCIATIVES	49
2.1. Introduction.....	49
2.2. Trois « linguistiques ».....	50
2.2.1. Linguistique de la pensée ou du JE	50
2.2.2. Linguistique de la communication ou du JE et du TU	51
2.2.3. Linguistique de l'énonciation ou du JE et du TU.....	55
2.3. Catégories énonciatives	60
2.3.1. Problème	62
2.3.2. Système formel énonciatif	63
2.4. Conclusions.....	69
2.5. Discussion de la présentation (Colloque de Metz, Nov. 1974).....	69
3 ENONCIATEUR, LOCUTEUR, MÉDIATEUR DANS L'ACTIVITÉ DIALOGIQUE	75
3.1. Prise en charge énonciative.....	75
3.1.1. Distinction entre « énonciateur » et « locuteur ».....	79
3.1.2. Discours rapporté directement	79
3.2. Assertions	81
3.2.1. Assertion de l'énonciateur	81
3.2.2. Assertion collective.....	82

3.2.3. Constat direct	82
3.3. Assertions contextualisées	83
3.3.1. Assertion selon un point de vue	83
3.3.2. Assertion dans un contexte	84
3.4. Médiations (introduction d'un médiateur)	84
3.4.1. Prise en charge par une Tierce personne	84
3.4.2. Reprise d'un OUI-DIRE (énonciation distanciée)	85
3.4.3. Constat médiatisé	85
3.4.4. Raisonnements inférentiels (par abduction)	86
3.4.5. Constat inattendu	87
3.5. Énonciations de Mythes	88
3.6. Énonciation avec modalités	89
4 L'ÉNONCIATION : APPROCHES THÉORIQUES EN FRANCE	93
4.1. Introduction	93
4.2. Phrase et énoncé	95
4.3. Vers une conception dia-logale du langage	97
4.4. Une carte des courants énonciatifs	100
4.5. Énonciateur et locuteur	103
4.6. Benveniste et Culioli	108
4.7. Modus, dictum et lexis	110
4.8. Prise en charge minimale, engagement assertif et désengagement médiatif	114
4.9. Énonciation et cognition	119
DEUXIÈME PARTIE : ANALYSE ÉNONCIATIVE DE TEXTES	123
5 JONAS OU LA VOLONTÉ DE DIALOGUER	125
5.1. Introduction	125
5.2. La méthode d'analyse du texte	127
5.2.2. Analyse de la seconde partie de Jonas	144
5.2.3. Analyse de la troisième partie de Jonas	146
5.3. Les catégories sémantico-cognitives de l'énonciation	152
5.3.1. L'engagement, le non engagement, le désengagement	152
5.3.2. Analyse du texte selon la carte sémantique de l'énonciation	153
5.3.3 La carte sémantico-cognitive pour le texte de Jonas	170
5.4. Le texte se trouve dans une suite de textes	173
5.4.1. La comparaison du texte de Jonas avec l'envoi en mission de prophètes	173
5.4.2. Comparaison avec d'autres textes d'envoi en mission	175
5.4.3. Où le texte est-il cité ? Par qui ?	176
5.4.4. Conclusion générale de la comparaison avec d'autres textes	177
5.5. D'autres méthodes d'analyse de textes	178
5.5.1. L'approche sémiotique	179

5.5.2. L'analyse de J.H. Potgieter au moyen d'une grille de lecture empruntée à Genette	192
5.5.3. L'analyse narrative.....	197
5.5.4. L'analyse de la Conversation de Person	200
5.5.5. Conclusion générale sur les commentaires analysés.....	205
5.6. Conclusion générale : la méthode linguistique utilisée pour l'analyse de Jonas	205
6 LE DIALOGUE DE MOÏSE ET YAHVÉ EN EXODE 3	211
6.1. Analyse du dialogue de Moïse et Yahvé.....	211
6.1.1 Analyse du texte d'Ex 3 avec le point de vue dialogique	212
6.1.2. La localisation.....	223
6.1.3. Les dialogues dans un lieu spatio-temporel	229
6.2. Une erreur « historique » dans la traduction d'une valeur aspectuelle...	233
6.2.1. La formule globale et ses interprétations	233
6.2.2. Les traductions de l'aspect inaccompli-présent	237
6.2.3. L'aspect en linguistique	244
6.2.4. Les gloses de Ex 3:14 selon l'inaccompli-présent	247
6.3. Analyse du nom « ce dont rien de plus grand ne peut être pensé ».....	250
6.3.1. Analyse des deux arguments.....	255
7 DES STRUCTURES ÉNONCIATIVES ET DIALOGIQUES	257
7.1. Un objet-texte multiple	257
7.2. La méthode d'analyse	258
7.3. Différents exemples de structures énonciatives dans des textes	260
8 DIALOGUE VERSUS COMMUNICATION : SAVOIR DIALOGUER POUR ÉCOUTER	269
8.1. Introduction.....	269
8.2. Dialogue versus communication.....	270
8.3. Le discours rapporté.....	280
8.4. Le dialogisme.....	286
8.5. Repérage par identification, différenciation et rupture	290
8.6. Hypothèse	300
8.7. Carte sémantique de l'énonciation : prise en charge, assertion, médiation	302
8.8. Exemples de discours rapporté M. Whitman/Dr Shea	310
8.9. Conclusion	318
CONCLUSION GÉNÉRALE.....	319
RÉFÉRENCES	329